

# SPN2201: Intermediate Spanish 2

Monday, Wednesday, Friday @ 11:45am-12:35pm

Class #18533: Weimer 1070 | Class # 29216: <https://ufl.zoom.us/my/glord>



## CONTACT INFORMATION

**Professor:** Dr. Gillian Lord

**Office:** 170 Dauer Hall

**Email:** [glord@ufl.edu](mailto:glord@ufl.edu)

**Phone:** 352-273-3749

**Virtual Office Hours:** Monday 9am-11am, Wednesday 2pm-3pm, or by appt.

*\*Please schedule ahead of time at <https://calendly.com/drglord>\**

## STATEMENT ON LANGUAGE USE IN THE CLASSROOM

For administrative reasons, this syllabus is written in English. However, please note that, following departmental policy, this course will be taught *in Spanish*. Research in language teaching and learning has shown that language instruction must provide significant levels of meaningful communication and interactive feedback in the target language in order for students to develop linguistic and cultural proficiency. The [American Council on the Teaching of Foreign Languages](#) recommends that language educators and their students use the target language as exclusively as possible (at least 90%) at all levels of instruction. The Department of Spanish and Portuguese Studies follows this recommendation in all coursework.

## GOALS and OBJECTIVES

In SPN 2201 you will continue building on the skills you developed in previous Spanish courses, and work to solidify a proficiency level of Intermediate-Low (with some students moving towards Intermediate-Mid). That means that you will communicate using simple and complex utterances to talk about topics like access to resources (food, housing, transportation, job), life goals, and personal beliefs. You will make comparisons between your own and other cultures with respect to products (things people create and use) and practices (what people do), in order to understand perspectives (what people believe and value). Such cultural competence and understanding will allow you to more effectively interact in Spanish in multilingual communities both at home and around the world.

## CLASS MATERIALS

**Contraseña: Your Password to Foundational Spanish 3.0, Lord\* & Rossomondo (2020)**

- This is a completely **digital text**, with no printed materials required. Therefore, you *must* have access to a computer with a reliable internet connection, and with a microphone and camera. You also need an active @ufl.edu mail account, which you should check at least once daily. You also need an active @ufl.edu mail account, which you should check at least once daily. The UF Computing Policy stipulates that all electronic communication related to this and other classes take place via Canvas or through your @ufl.edu account. Course- or grade-related information cannot be shared to external email addresses.

- **TO REGISTER for *Contraseña*:**
  - Go in to your SPN2201 Canvas course and click on the *Contraseña* link. This will take you to the LingroHub Registration Page, which will be pre-populated with your information.
  - Accept terms.
  - You have 14-days of complimentary access when you register.
  - *OJO*: If you have purchased the *Contextos* textbook within the last year (e.g., Spring 2020, Summer 2020, or Fall 2020), I have provided your name to the LingroLearning team and you will receive **free** access to *Contraseña* for this semester. **IGNORE** the “Payment Window.” After the end of Drop/Add, LingroLearning will authorize your access on their end at that point.
  - To pay for access\*, follow the steps on the registration page in LingroHub. Be sure to accept the terms of use by checking the box, and then enter your billing and credit card information into the bottom section or payment code if you purchased a code through the Bookstore.
  - You can now access *Contraseña* from your Canvas account! (You can also access *Contraseña* directly through <http://LingroLearning.com>, if you prefer.)

*\*As the author of this text program, I earn royalties from each purchase. All royalties earned from UF students are donated to the Department of Spanish and Portuguese Studies to support graduate and undergraduate student research and travel.*

### LinguaMeeting

- You will participate in 5 **virtual sessions** with native speakers throughout the course of the semester, during the periods indicated on the calendar. Further details are provided in the Assessment section below.
- **TO REGISTER:**
  - Log in to your *Contraseña* course, either through Canvas or through LingroLearning.com.
  - From the dashboard, select the LinguaMeeting option.
  - Then select the “Register & Access Lingua Meeting” option.
  - You will automatically be enrolled in the correct course, and will be assigned 5 sessions.
  - Follow the instructions to create an account, if necessary:
    - IF YOU HAVE NOT USED LINGUAMEETING BEFORE: You will automatically be enrolled in the correct course, and will be assigned 5 sessions.
    - IF YOU ALREADY HAVE A LINGUAMEETING ACCOUNT: You will need to enter our Class ID: **643983**.
  - Follow the instructions to pay for your sessions.
  - You will be able to access the LinguaMeeting dashboard at any time from within the *Contraseña* course.

### ASSESSMENT

This is a three-credit course that mixes online activities and live sessions throughout the semester. A general guideline for the amount of time you should plan to dedicate to this and any other University course online is 3-4 hours of homework per course credit hour. Your success and learning require substantial commitment, self-discipline, and study both in and out of class!

This course, and the *Contraseña* materials, have been developed following the tenets of the “**flipped classroom**” approach to active learning. In a nutshell, this means you are responsible for preparing certain materials outside of class, on your own, so that we can reserve class time for true communication and (inter)active learning. You will see in the course calendar that some activities are assigned to be completed prior to class; completing these activities will be essential to your ability to fully engage and participate in class, during which you and your classmates will converse and collaborate on tasks in Spanish.

### Grading Scale and Policies

The grade scale for all classes in the Department of Spanish and Portuguese Studies is as follows:

A = 100-93	C(S) = 76-73
A- = 92-90	C-(U) = 72-70
B+ = 89-87	D+ = 69-67
B = 86-83	D = 66-63
B- = 82-80	D- = 62-60
C+ = 79-77	E = 59-0

NOTE: A grade of C- will not be a qualifying grade for major, minor, Gen Ed, Gordon Rule or Basic Distribution Credit courses. For further information regarding passing grades and grade point equivalents, please refer to the Undergraduate Catalog at [catalog.ufl.edu/UGRD/academic-regulations/grades-grading-policies/](https://catalog.ufl.edu/UGRD/academic-regulations/grades-grading-policies/).  
<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx>.

## Graded Class Components

Your final grade in the course will be comprised of the following components, assessed in the percentages indicated. Each is described in further detail below.

Attendance	
Active participation (e.g., “Conversar” activities)	= 10%
Activities (“Preparar,” “Aplicar”)	= 22%
Activities (“Comprobar,” 6 @ 1 per unit)	= 18%
Proyectos (LingroFolio, 6 @ 1 per unit)	= 30%
LinguaMeeting sessions (5)	= 10%
Midterm Project	= 5%
Final Project	= 5%
<b>TOTAL</b>	<b>=100%</b>

## Attendance

Attendance is required and will be recorded daily. You will be allowed THREE UNEXCUSED ABSENCES for which no documentation or excuse is required. Three late arrivals and/or early departures will count as one unexcused absence. After the THIRD unexcused absence, ONE PERCENTAGE POINT PER ABSENCE will be deducted from your final grade.

There are no make-ups, no late work, and no exceptions for unexcused absences. In the case of university-approved absences, you must provide official documentation within one calendar week of the absence in order to be excused. Failure to provide documentation within this timeframe will result in an unexcused absence, regardless of the reason. Any work missed due to excused absences will be handled on a case-by-case basis.

## Active Participation (10%)

Participation in class is fundamental, since improving oral conversation skills is a key objective of the course, and as such your active participation is expected during every class period. Active participation means coming to and attending class well prepared (e.g., having completed all necessary work for that day), using Spanish from start to finish, collaborating respectfully and positively with all classmates, and taking part in all class activities. Spanish is the language of the classroom, and you should use the language skills you have (and other skills like gesturing, drawing, etc.) to communicate in Spanish from the time you arrive to the time you leave.

If you are enrolled in the online section, you are required to have your camera on from start to finish during our class sessions, and you will be asked to unmute yourself to contribute to one-on-one or group activities, as well as to reply in the chat box for specific activities. Oral comments on camera and written comments in the chat box are considered activities for participation. As in all courses, unauthorized recording and unauthorized sharing of recorded material is prohibited.

Participation will be assigned three times during the semester (February 12<sup>th</sup>, March 26<sup>th</sup>, April 21<sup>st</sup>) using the rubric found on Canvas.

### **Activities: “Preparar,” “Aplicar” (22%)**

You will be assigned activities in *Contraseña* to help you prepare for class and to continuously increase your proficiency. The assigned work consists of vocabulary, grammar, culture, etc. presentations and activities, different listening and viewing practice, and various writing and speaking assignments. You are responsible for completing all of the assigned activities by 10:00am on the dates indicated, to ensure that you have adequately prepared for your class meeting.

In order to do your best, study the presentational (“Preparar”) materials that correspond to the assignments before you do the assigned (“Aplicar”) exercises. Most of these exercises are computer-graded and you will receive immediate feedback regarding your answers. You will have unlimited opportunities to complete each activity, although correct answers will only be provided after the deadline. The highest score you obtain is the score that will be recorded. In addition, each unit contains a small number of open-ended (speaking, writing) activities, which I will grade and provide feedback on within 48 hours of the deadline.

### **Activities: “Comprobar” (18%)**

Each unit contains three “Comprobar” activities, which are the culminating multi-step activities in each “Vocabulario” and “Gramática” section. These activities are designed to ensure that you have acquired the concepts and are able to use these ‘building-blocks’ meaningfully. In other words, they serve as mini-quizzes that tell both you and me that you are prepared for class. These activities are also due at 10:00am on the dates indicated, but unlike the other activities, there is a 60-minute time limit for their completion, and you are limited to one attempt.

### **LingroFolio Proyectos (10%)**

At the end of each of the six units we are covering (18-24), you will complete a small project to show that you have achieved the linguistic, cultural, and strategic goals of that unit. Note that these projects are assigned in lieu of unit exams and as such are expected to showcase your learning throughout the unit. On one hand, this means that you should expect to put a significant amount of time into these projects, because they cannot be successfully completed at the very last moment. On the other hand, if you diligently complete the unit activities, you will be adequately prepared to complete the unit project. Given the cumulative nature of these projects, there will be no class meeting on dates when a project is due; the project and related activities (“Estrategia,” “Proyecto”) are due at 3:00pm on the Fridays indicated in the syllabus. Follow-up activities (“Reflexionar,” in which you view and comment on your classmates’ projects, and reflect on your own) are due the next Sunday, by 11:59pm.

Please note that the projects have been designed to be challenging, but completely doable with the language and skills acquired throughout the unit. I do not expect native-like fluency in your projects, but rather level-appropriate documentation of learning. You are expected to complete the projects completely on your own and without the assistance of any unauthorized tools. Unauthorized tools include but are not limited to: automatic machine translators (e.g., Google Translate); friends or family members writing or proofreading; reading from scripts during oral projects, etc. If you have any doubts about what constitutes unauthorized assistance, please consult with me prior to completing the project. Any indication of unauthorized tool use will be handled through the [Student Conduct and Conflict Resolution](#) process.

### **LinguaMeeting Sessions (10%)**

In class, you will speak and interact with other students and with me as a means to exchange information and opinions and to improve your conversational skills. To expand your communicative skills, you will also speak with native Spanish speakers who live in other countries through the LinguaMeeting service. Five times during the course – once during each of the Units 19-25 – you will sign up for and have a 30-minute conversation with one to three other classmates and a “coach.” You can sign up to speak with the same coach for all sessions, or meet different people each time, per your preference and schedule. The topics will be related to the unit’s themes, and you will be provided worksheets or conversation guides. Each conversation will be evaluated by your coach according to your participation in the conversation (including punctuality, preparation for the session and active participation during the conversation).

### Midterm (5%) and Final (5%) Projects (10%)

For the midterm and final projects, you will revise and reflect on a unit project of your choosing. For the midterm, due Saturday, March 6<sup>th</sup> by 11:59pm, you will choose a project you completed for units 19, 20, or 21 and reflect in writing on what you learned and used, and how you could have done better in the project, also taking into consideration your classmates' comments and what you have learned since. For the final project, due Thursday, April 29<sup>th</sup> by 11:59pm, you will reflect on a project you created for units 22, 23, or 24. This reflection will be a video, and will include similar considerations as the midterm. Specific questions and guidelines will be provided in class.

## UNIVERSITY AND DEPARTMENTAL POLICIES

### A note on our "hyflex" class this semester

This course is being offered in a "hyflex" format, which means it consists of two sections, an online and a face-to-face, that are delivered *simultaneously*, i.e., they occur at the same meeting days and times. Classroom caps for the face-to-face sections have been modified according to CDC guidelines, and thus our rooms hold significantly fewer students than normal. This means that the number of students *in* the classroom will be quite small – in this class, there will be 8 students attending in person, and 17 students will be participating remotely (e.g., via Zoom) from their preferred location. This is a new format for us all, so I want to ensure that you are aware of the following:

- Students in the *face-to-face* section are expected to attend class on every scheduled meeting day and time, as indicated in the course syllabus, and to adhere to all safety guidelines, as described below.
- Students in the *online* section will be expected to attend class virtually on every scheduled meeting day and time, as indicated in the course syllabus.
- Technology in the classrooms has been updated, but is still not sufficient to allow communication between in-person and virtual students. As such, I will be the only one able to communicate with both populations, but will have to do so while remaining behind the podium (where the microphone is). I will make every effort to incorporate both cohorts of students simultaneously, although this will require a lot of trial and error and a great deal of patience on all our parts.
- Face-to-face students may wish to join the Zoom call from the classroom, which may end up being the best way to have a communicative classroom environment. In this case, they will have to provide their own laptops and headsets, in order to avoid interference from the various microphones.

### Safety protocols for face-to-face students

In response to COVID-19, the following policies and requirements are in place to maintain your learning environment and to enhance the safety of our in-classroom interactions.

- You are required to wear approved face coverings at all times during class and within buildings. Following and enforcing these policies and requirements are all of our responsibility. Failure to do so will lead to a report to the Office of Student Conduct and Conflict Resolution.
- This course has been assigned a physical classroom with enough capacity to maintain physical distancing (6 feet between individuals) requirements. Please utilize designated seats and maintain appropriate spacing between students. Please do not move desks or stations.
- Similarly, please do your best to practice physical distancing to the extent possible when entering and exiting the classroom.
- Sanitizing supplies are available in the classroom, and you are asked to wipe down your desks / workspaces at the end of the class. You are also encouraged to do so prior to the start of class as well.
- If you are experiencing COVID-19 symptoms ([Click here for guidance from the CDC on symptoms of coronavirus](#)), please use the UF Health screening system and follow the instructions on whether you are able to attend class. [Click here for UF Health guidance on what to do if you have been exposed to or are experiencing Covid-19 symptoms](#).
  - Course materials will be provided to you with an excused absence, and you will be given a reasonable amount of time to make up work. [Find more information in the university attendance policies](#).

### Course Fees

A nominal fee (\$1) was charged by the Spanish and Portuguese Studies Department when you enrolled in this course. Those

funds are used to cover the costs of copying materials used in assessment and evaluation throughout the semester. In addition, the Language Learning Studio charges a small fee of \$0.90 per credit hour to maintain the space and equipment that are available for your use throughout the semester.

### Attendance and make-ups

Requirements for class attendance and make-up exams, assignments, and other work in this course are consistent with university policies that can be found in the online catalog at:

<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx>.

If you are experiencing COVID-19 symptoms ([click here for guidance from the CDC on symptoms of coronavirus](#)), please use the UF Health screening system and follow the instructions on whether you are able to attend class. [Click here for UF Health guidance on what to do if you have been exposed to or are experiencing Covid-19 symptoms](#). Course materials will be provided to you with an excused absence, and you will be given a reasonable amount of time to make up work. Refer to the above link for more information on the university's attendance policy.

### S/U Option

You are free to take this course S/U if you desire, even if you are a major or minor (the first course that counts towards the degree and that therefore must be taken for a grade is SPN 2240). Please be aware that the S/U deadline is January 29<sup>th</sup> by 5pm. There is a Canvas assignment "due" that day that contains instructions and a pre-signed S/U form.

### Extra Credit

No extra credit will be given under any circumstances.

### Incompletes

The Lower Division Spanish Program abides by the University policy on Incomplete grades (<http://www.registrar.ufl.edu/staff/grades.html#incomplete>) and we will NOT assign any I grades except under truly exceptional extenuating circumstances. If you believe your situation qualifies for consideration, please arrange a meeting with your instructor and with Dr. Jennifer Wooten ([wooten@ufl.edu](mailto:wooten@ufl.edu)) well before the end of the semester.

### Accommodations

Students who experience learning barriers and would like to request academic accommodations should connect with the disability Resource Center by visiting <https://disability.ufl.edu/students/get-started/>. It is the student's responsibility to share their accommodation letter with their instructor and discuss their access needs. This should be done as early as possible in the semester, as retroactive accommodations are not allowed.

### Course Evaluations

Students are expected to provide professional and respectful feedback on the quality of instruction in this course by completing course evaluations online via GatorEvals. Guidance on how to give feedback in a professional and respectful manner is available at [gatorevals.ua.ufl.edu/students](http://gatorevals.ua.ufl.edu/students). Students will be notified when the evaluation period opens, and can complete evaluations through the email they receive from GatorEvals, in their Canvas course menu under GatorEvals, or via [ufl.bluera.com/ufl](http://ufl.bluera.com/ufl). Summaries of course evaluation results are available to students at [gatorevals.ua.ufl.edu/public-results](http://gatorevals.ua.ufl.edu/public-results).

### Academic Integrity

UF students are bound by The Honor Pledge which states, "We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honor and integrity by abiding by the Honor Code. On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: "On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment." The Honor Code (<http://www.dso.ufl.edu/sccr/process/student-conduct-honorcode/>) specifies a number of behaviors that are in violation of this



code and the possible sanctions. Furthermore, you are obligated to report any condition that facilitates academic misconduct to appropriate personnel. If you have any questions or concerns, please consult with the instructor or TAs in this class.

## Procedure for Conflict Resolution

Any classroom issues, disagreements or grade disputes should be discussed first between the instructor and the student. If the problem cannot be resolved, contact Dr. Jennifer Wooten ([wooten@ufl.edu](mailto:wooten@ufl.edu)). She will require documentation of the problem as well as all graded assignments for the semester. Final grades cannot be changed unless there is an error. Students must present the graded materials as evidence that a mistake was made. Any issues that cannot be solved with Dr. Wooten will be forwarded to the Department Chair, Dr. Gillian Lord ([glord@ufl.edu](mailto:glord@ufl.edu)) and/or Mr. Ron Anderson, the University Ombuds (<https://ombuds.ufl.edu>).

## Resources Available to Students

### Health and Wellness

- *U Matter, We Care*: [umatter@ufl.edu](mailto:umatter@ufl.edu); 392-1575
- *Counseling and Wellness Center*: <http://www.counseling.ufl.edu/cwc/Default.aspx>; 392-1575
- *Sexual Assault Recovery Services (SARS)*: Student Health Care Center; 392-1161
- *University Police Department*: <http://www.police.ufl.edu/>; 392-1111 (911 for emergencies)

### Academic Resources

- *E-learning technical support*: [Learningsupport@ufl.edu](mailto:Learningsupport@ufl.edu); <https://lss.at.ufl.edu/help.shtml>; 352-392-4357 (opt. 2)
- *Career Resource Center*: Reitz Union; <http://www.crc.ufl.edu/>; 392-1601
- *Library Support*: <http://cms.uflib.ufl.edu/ask>
- *Teaching Center*: Broward Hall; 392-2010 or 392-6420
- *Writing Studio*: 302 Tigert Hall; <http://writing.ufl.edu/writing-studio/>; 846-1138

## CALENDAR (please see NOTES!)

### NOTES:

- The first day of class will be **all virtual**, both sections will meet on Zoom (see link in Canvas).
- Days marked as “**Trabajo asíncrono**” are days in which there is NO real-time meeting, and no class to attend in either modality. This is to provide you with time to work on the **Proyectos** that are due usually that afternoon.
- The vast majority of the assignments are due at **10am** on the dates indicated, so that you have completed them prior to class. The exceptions to this time are:
  - The **Proyectos** for each chapter (and their corresponding assignments), which are due by **3pm**
  - The **Reflexiones en los proyectos**, which are due by **11:59pm**
  - The **Proyectos** for the **midterm** and **final**, which are due by **11:59pm**

Fecha	Preparar <i>antes de</i> la clase	Actividades en la clase	Otras tareas
11 enero	<b>OJO: CLASE VIRTUAL PARA TODOS</b>	Plan de estudios	
13 enero	Readiness quiz; perfil	Presentaciones, Conociéndonos	
15 enero	U19 Intro, Estrategia, Texto Background form, course quiz	Conversar	
20 enero	U19 Vocabulario	Conversar	
22 enero	U19 Gramática 1	Conversar	
25 enero	U19 Gramática 2	Conversar	
27 enero	U19 Exploración Cultural	Conversar	
29 enero	<b>Trabajo asíncrono – U19 Estrategia y Proyecto para las 3pm</b>		
31 enero	U19 Reflexionar para las 11:59pm		

Fecha	Preparar <i>antes de la clase</i>	Actividades en la clase	Otras tareas
1 febrero	U20 Intro, Estrategia, Texto	Conversar	Lingua Meeting #1
3 febrero	U20 Vocabulario	Conversar	
5 febrero	U20 Gramática 1	Conversar	
8 febrero	U20 Gramática 2	Conversar	
10 febrero	U20 Exploración Cultural	Conversar	
12 febrero	<b>Trabajo asíncrono – U20 Estrategia y Proyecto para las 3pm</b>		
14 febrero	U20 Reflexionar para las 11:59pm		
15 febrero	U21 Intro, Estrategia, Texto	Conversar	Lingua Meeting #2
17 febrero	U21 Vocabulario	Conversar	
19 febrero	U21 Gramática 1	Conversar	
22 febrero	U21 Gramática 2	Conversar	
24 febrero	U21 Exploración Cultural	Conversar	
26 febrero	<b>Trabajo asíncrono – U21 Estrategia y Proyecto para las 3pm</b>		
28 febrero	U21 Reflexionar para las 11:59pm		
1 marzo	"Recharge day"	no hay clase	
3 marzo	"Recharge day"	no hay clase	
5 marzo	"Recharge day"	no hay clase	
<b>Proyecto midterm: Fecha de entrega = sábado 6 marzo @ 11:59pm</b>			
8 marzo	U22 Intro, Estrategia, Texto	Conversar	Lingua Meeting #3
10 marzo	U22 Vocabulario	Conversar	
12 marzo	U22 Gramática 1	Conversar	
15 marzo	U22 Gramática 2	Conversar	
17 marzo	U22 Exploración Cultural	Conversar	
19 marzo	<b>Trabajo asíncrono – U22 Estrategia y Proyecto para las 3pm</b>		
21 marzo	U22 Reflexionar para las 11:59pm		
22 marzo	U23 Intro, Estrategia, Texto	Conversar	Lingua Meeting #4
24 marzo	U23 Vocabulario	Conversar	
26 marzo	U23 Gramática 1	Conversar	
29 marzo	U23 Gramática 2	Conversar	
31 marzo	U23 Exploración Cultural	Conversar	
2 abril	<b>Trabajo asíncrono – U23 Estrategia y Proyecto para las 3pm</b>		
4 abril	U23 Reflexionar para las 11:59pm		
5 abril	U24 Intro, Estrategia, Texto	Conversar	Lingua Meeting #5
7 abril	U24 Vocabulario	Conversar	
9 abril	U24 Gramática 1	Conversar	
12 abril	U24 Gramática 2	Conversar	
14 abril	U24 Exploración Cultural	Conversar	
16 abril	<b>Trabajo asíncrono – U24 Estrategia y Proyecto para las 3pm</b>		
18 abril	U24 Reflexionar para las 11:59pm		
19 abril	Encuesta sobre la clase	Conclusiones, wrap-up	
21 abril	Clase opcional (Preparación para Proyecto)		
<b>Proyecto final: Fecha de entrega = jueves 29 abril @ 11:59pm</b>			